

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 5:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	tak że świętowalibyśmy nie w zakwasie starym ani w zakwasie złości i niegodziwości ale w praśnikach szczerości i prawdy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak więc świętujemy* nie w starym zakwasie** ani w zakwasie złości*** i występku, lecz w praśnikach czystości i prawdy. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	tak że świętujemy, nie w zaczynie starym ani w zaczynie złości i niegodziwości, ale w praśnych nieskażoności i prawdy.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	tak, że świętowalibyśmy nie w zakwasie starym ani w zakwasie złości i niegodziwości ale w praśnikach szczerości i prawdy

¹⁾ <x>20 12:3-20</x>; <x>20 13:7</x>; <x>20 23:15</x>; <x>50 16:3</x>

²⁾ <x>470 16:6</x>

³⁾ <x>560 4:31</x>; <x>580 3:8</x>; <x>670 2:1</x>